

# PROGRAMMA DEL CORSO DI SPAGNOLO PER LE RELAZIONI INTERNAZIONALI

## SETTORE SCIENTIFICO

L-LIN/07

## CFU

6

## OBIETTIVI

/\*\*/

Al termine del corso, lo studente: - dispone di conoscenza di base attiva e passiva della lingua spagnola. In particolare lo studente è in grado di - leggere, prendere appunti, seguire una discussione in lingua spagnola - affrontare il linguaggio specialistico di tipo politico e mediatico nelle culture di lingua spagnola.

## RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI

/\*\*/

Conoscenza e capacità di comprensione

Al termine del corso lo studente raggiunge una competenza lingua spagnola (fonologia, morfologia, lessico, sintassi) corrispondente al livello A2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue straniere. Saprà inoltre:

- Comprendere e produrre enunciati semplici relativi alle necessità di base della vita sociale, politica ed accademica.
- Leggere, analizzare, riassumere, esplicitare e intendere l'informazione esplicita di testi (in particolare, articoli scientifici) sulle teorie sociolinguistiche, socioculturali e glottopolitiche applicate all'analisi della lingua spagnola.
- Apprezzare l'importanza dimensione linguistica nei processi migratori anche per l'integrazione sociale.
- Riconoscere le motivazioni e conseguenze sociologiche, economiche, educative, etnografiche e linguistiche tipiche dei processi migratori
- Redigere testi brevi relativi a usi, costumi e codici sociali della gente spagnola.
- Comprendere il ruolo della comunicazione nella creazione, diffusione e mantenimento della cultura.
- Riconoscere le variabili sociali, culturali e politiche e analizzarle nell'ambito della lingua spagnola.
- Comprendere i principi che regolano l'uso della lingua negli interscambi comunicativi, specialmente in quelli internazionali e che si danno tra persone di culture distinte.
- Esaminare gli elementi verbali e non verbali dell'interazione comunicativa e approcciarsi al disegno di strumenti e materiali per la misura e l'analisi delle differenti variabili individuali e contestuali che incidono nella competenza linguistica comunicativa.
- Analizzare possibili malintesi linguistici-culturali che si possono presentare in tali intorni.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Sviluppare le competenze necessarie all'attività di mediatore degli intorni interculturali e internazionali saper apprezzare i contenuti del corso per la risoluzione di problemi tipici di questi ambienti.  
Comprendere l'informazione esplicita di testi e articoli scientifici relativi a usi, costumi e codici sociali della gente spagnola.  
Ampliare le conoscenze sulla stampa spagnola o in spagnolo, dominare il linguaggio giornalistico e il vocabolario più frequente delle diverse sezioni di un giornale

#### Autonomia di giudizio

La padronanza della lingua spagnola declinata alle relazioni internazionali consentirà agli studenti di valutare autonomamente il livello di attendibilità dei risultati conseguiti.

#### Abilità comunicative

L'esposizione del materiale didattico e l'ascolto delle lezioni consentiranno agli studenti di argomentare con un lessico preciso ed appropriato.

#### Capacità di apprendimento

Le conoscenze e competenze acquisite consentiranno agli studenti di approfondire tematiche più avanzate e generiche in relazione al rispetto corso di laurea.

## PROGRAMMA DIDATTICO

/\*\*/

### RECURSOS GRAMATICALES GENERALES:

- Alfabeto (letras, sonidos)
- Reglas morfológicas (género, número y concordancia)
- Artículos (determinados, indeterminados)
- Presente de indicativo (regulares, irregulares, reflexivos y forma impersonal)
- Adjetivos y pronombres posesivos y demostrativos
- Pronombres (OD y OI)
- Preposiciones y adverbios de lugar
- Adverbios (Muy/Mucho; También/Tampoco)
- Ser / estar - está /hay
- Por / Para
- Cuantificadores (Muy, Mucho/a/os/as, bastante, un poco)
- Pretérito imperfecto (regulares e irregulares)
- Pretérito perfecto (regulares e irregulares)

- Pretérito indefinido (regulares e irregulares)
- Perífrasis
- Desde / desde hace/ hace... que
- Gerundio
- Condicional
- Futuro
- Llevar/traer, ir/venir, pedir/preguntar

#### GÉNEROS TEXTUALES (formato textual y recursos lingüísticos propios del género):

- El Blog
- El correo (formal / informal)
- La prensa (en detalle, temas frecuentes sobre políticas migratorias, internacionales, de extranjería, de género, etc.).

#### SOCIOLINGÜÍSTICA (VARIEDADES DEL ESPAÑOL)

- Diatópicas (en la geografía)
  - Lengua
  - Dialecto
  - Habla
- Diafásicas
  - Variación social y sociolectos
- Diastráticas
  - Registro (formal / informal / neutro)
- Norma lingüística, modelos y política lingüística: modelos endonormativos y modelos exnormativos

#### GLOTTOPOLITICA E IDEOLOGÍAS LINGÜÍSTICAS

- Actitudes lingüísticas y representaciones sociolingüísticas

#### EL ESTUDIO DE LA DIMENSIÓN LINGÜÍSTICA EN LOS MOVIMIENTOS MIGRATORIOS

- Migraciones (territorio): regionales e interregionales
- Migraciones (lengua): heteroglósicas y homoglósicas
- Migraciones (causa): decisiones políticas, causas socioeconómicas o ideológicas de los propios migrantes
- Razones y consecuencias sociológicas, económicas, educativas, etnográficas y lingüísticas de las migraciones
- Edwards A. (11 de julio de 2016 ¿'Refugiado' o 'Migrante'? ¿Cuál es el término correcto <https://www.acnur.org/noticias/noticia/2016/7/5b9008e74/refugiado-o-migrante-cual-es-el-termino-correcto.html>)

- Los movimientos migratorios en la prensa de los países hispanohablantes: palabras clave y asociaciones temáticas

#### EL LENGUAJE NO VERBAL

La comunicación no verbal y sus sistemas:

Paralenguaje

Quinésica

Proxémica (uso y distribución del espacio: privado, público y comunicativo)

Cronémica (la concepción del tiempo y su implicación en la comunicación plurilingüe)

Il docente si riserva il diritto di modificare i titoli delle lezioni

### MODALITÀ DI ESAME ED EVENTUALI VERIFICHE DI PROFITTO IN ITINERE

/\*\*/

L'esame può essere sostenuto sia in forma scritta che in forma orale. Gli appelli orali sono previsti nella sola sede centrale di Roma. Gli esami scritti, invece, possono essere sostenuti sia nella sede centrale che nelle sedi periferiche.

L'esame orale consiste in un colloquio nel corso del quale il docente formula di solito tre domande. L'esame scritto consiste nello svolgimento di un test con 31 domande. Per ogni domanda lo studente deve scegliere una di 4 possibili risposte. Solo una risposta è corretta.

Sia le domande orali che le domande scritte sono formulate per valutare sia il grado di comprensione delle nozioni teoriche sia la capacità di ragionare utilizzando tali nozioni. Le domande sulle nozioni teoriche consentiranno di valutare il livello di comprensione. Le domande che richiedono l'elaborazione di un ragionamento consentiranno di valutare il livello di competenza e l'autonomia di giudizio maturati dallo studente.

Le abilità di comunicazione e la capacità di apprendimento saranno valutate attraverso le interazioni dirette tra docente e studente che avranno luogo durante la fruizione del corso (videoconferenze ed elaborati proposti dal docente).

### MODALITÀ DI ESAME ED EVENTUALI VERIFICHE DI PROFITTO IN ITINERE

/\*\*/

L'iscrizione ed i rapporti con gli studenti sono gestiti mediante la piattaforma informatica che permette l'iscrizione ai corsi, la fruizione delle lezioni, la partecipazione a forum e tutoraggi, il download del materiale didattico e la comunicazione con il docente. Un tutor assisterà gli studenti nello svolgimento di queste attività.

### ATTIVITÀ DI DIDATTICA EROGATIVA (DE)

36 Videolezioni + 36 test di autovalutazione

Impegno totale stimato: 36 ore

### ATTIVITÀ DI DIDATTICA INTERATTIVA (DI)

Redazione di un elaborato

Partecipazione a una web conference

Svolgimento delle prove in itinere con feedback

Svolgimento della simulazione del test finale

### **ATTIVITÀ DI AUTOAPPRENDIMENTO**

*\*\*/*

108 ore per lo studio individuale

### **LIBRO DI RIFERIMENTO**

Dispense del docente.

Guerra Salas, L., & Gómez Sánchez, M. E. (2017). La cobertura de las migraciones en la prensa de los países hispanohablantes (2016). Revista Nebrija De Lingüística Aplicada a La Enseñanza De Lenguas, 11(23), 12 - 28

Moreno Fernández, F., La diversidad lingüística de Hispanoamérica: implicaciones sociales y políticas, in "Análisis del Real Instituto Elcano", No. 38.